

**TRADUTOR**

**Robinn**

**EDITOR**

**Robinn**

**REVISOR**

**Pink**

## **ICHIDO DAKE DEMO KOUKAI SHITEMASU**

Koduka Chiyo está desempregada há três meses. Com o aluguel atrasado, acaba por receber uma proposta um tanto quanto inusitada da proprietária do prédio...

Não possuímos direitos autorais sobre esta obra, o trabalho da Orange Yuri Scan é feito de fã para fã sem fins lucrativos. para manter-se informado sobre os lançamentos deste e de outros capítulos acesse:



[Facebook.com/OrangeYuriScan](https://www.facebook.com/OrangeYuriScan)



[Orangescan.com.br](http://Orangescan.com.br)

**Orange**  
オレンジ  
Yuri Scan



「私とずっと一緒にいて  
ください……！」  
人を好きになるその気持ちは  
“契約”じゃ縛れないから。

後悔

一度

だけでも、

3

宮原都

電撃コミックスNEXT KADOKAWA

ついに大家さんへ想いを告げた小塚。それでも契約に囚われ、ふたりの仲は進まないまま。

やがて迎えたクリスマスの夜、明らかになる真実とは――？

宮原都が描く女の子ふたりの物語、完結巻。単行本だけの描き下ろし後日談も収録!!

2021年3月26日発売!!

電撃大王オフィシャルHP▶▶▶<https://dengekidaioh.jp/>

紙書籍版:定価(本体670円+税) / 電子書籍版:希望小売価格(本体670円+税) / 発行:株式会社KADOKAWA



一度だけでも、後悔してきます。

Já faz um tempo desde a confissão na ponte...



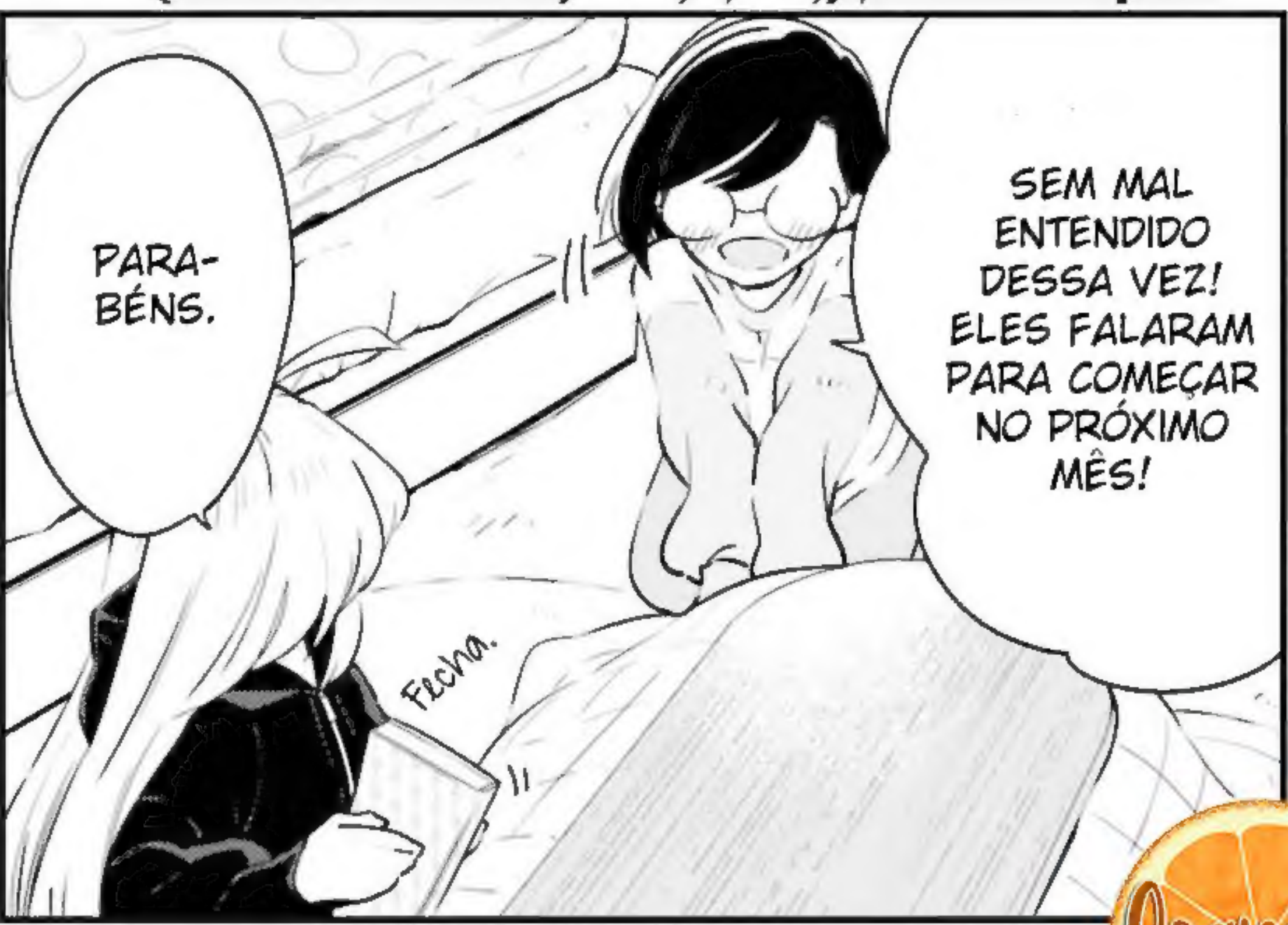
SRTA. PROPRIETÁRIA!



É UMA EMPRESA DE JOGOS DE VÍDEO-GAMES.



EU CONSEGUI UM TRABALHO!



PARABÉNS.

SEM MAL ENTENDIDO DESSA VEZ! ELES FALARAM PARA COMEÇAR NO PRÓXIMO MÊS!

Fecha.





**EU  
CON-  
SEGUI!**

第19話「私の帰る場所は、あなたの隣。」

Miyako Miyahara Presents  
**一度だけでも、後悔します。**

宮原都

**O último capítulo da história dessas  
duas, que começou com seus corpos!**













EU, QUE  
NÃO VOU  
ESTAR MAIS  
SOBRE UM  
CONTRATO...  
QUERO QUE  
VOCÊ ESCUTE  
MEUS SENTI-  
MENTOS.



OKAY.

Sorri.



VAI  
FICAR TU-  
DO BEM...

NÃO  
SE PREO-  
CUPE.





sussurra

T-

TEM  
UM MONTE  
DE LUGA-  
RES...

QUE EU  
QUERO IR  
COM VOCÊ,  
KOZUKA-  
SAN... COMO  
O PLANE-  
TÁRIO...



BELEZA,  
O QUE DEVE-  
MOS FAZER  
PRIMEIRO?

...

わき わき



TE  
ESCUTEI  
EM ALTO E  
BOM SOM!

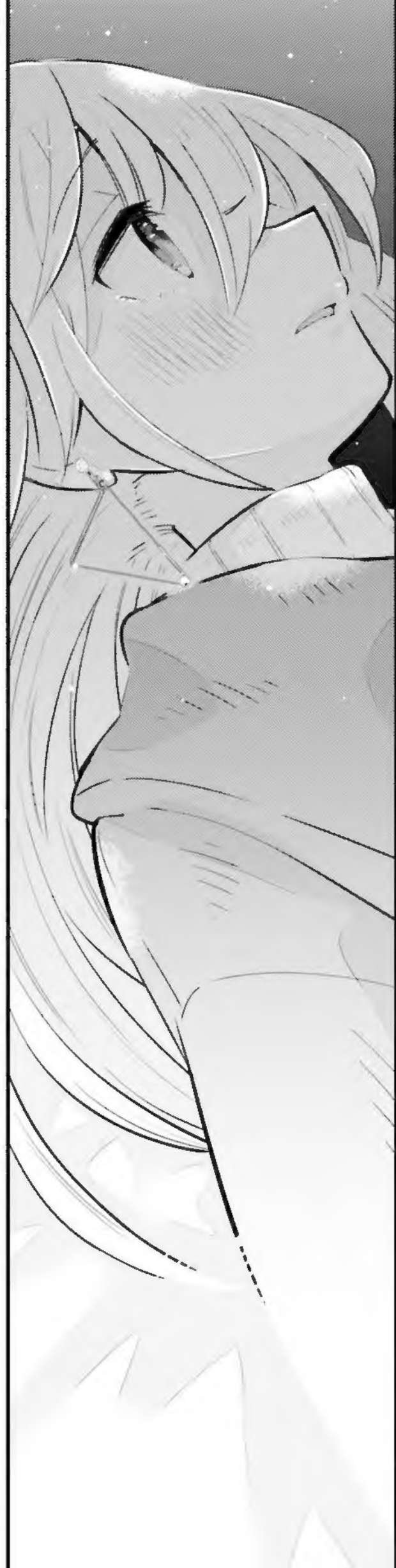
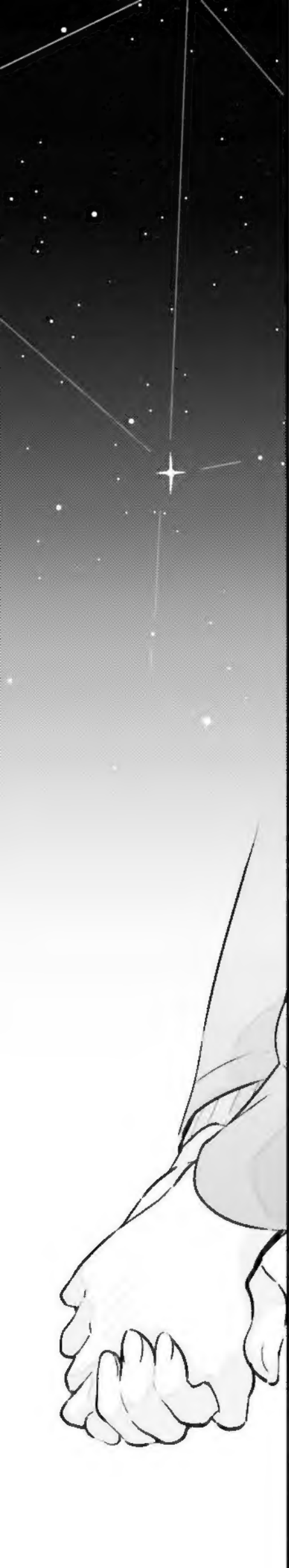
き

!!

















Meu valor  
na sociedade  
não está  
muito alto  
não?!

FOI UMA  
RECOMPEN-  
SA SUFICIENTE  
APENAS TÊ-LA  
POR PERTO,  
KOZUKA-  
-SAN.



Com  
o que?!

Estou  
brincando.  
Só que  
não.





CONTANTO  
QUE VOCÊ  
ERA UMA "CON-  
TRATANTE", EU  
NÃO CONSE-  
GUIA SEGUIR  
EM FREN-  
TE...



A VER-  
DADE É  
QUE  
...

EU  
QUERIA SA-  
BER SOBRE  
SEUS SENTI-  
MENTOS FAZ  
UM TEM-  
PO, KOZU-  
RA-SAN.



ESTÁ  
FICANDO  
TARDE.

QUE TAL  
A GENTE  
TOMAR  
BANHO?



.....



一度だけでも、後悔してます。





VOOOSH...

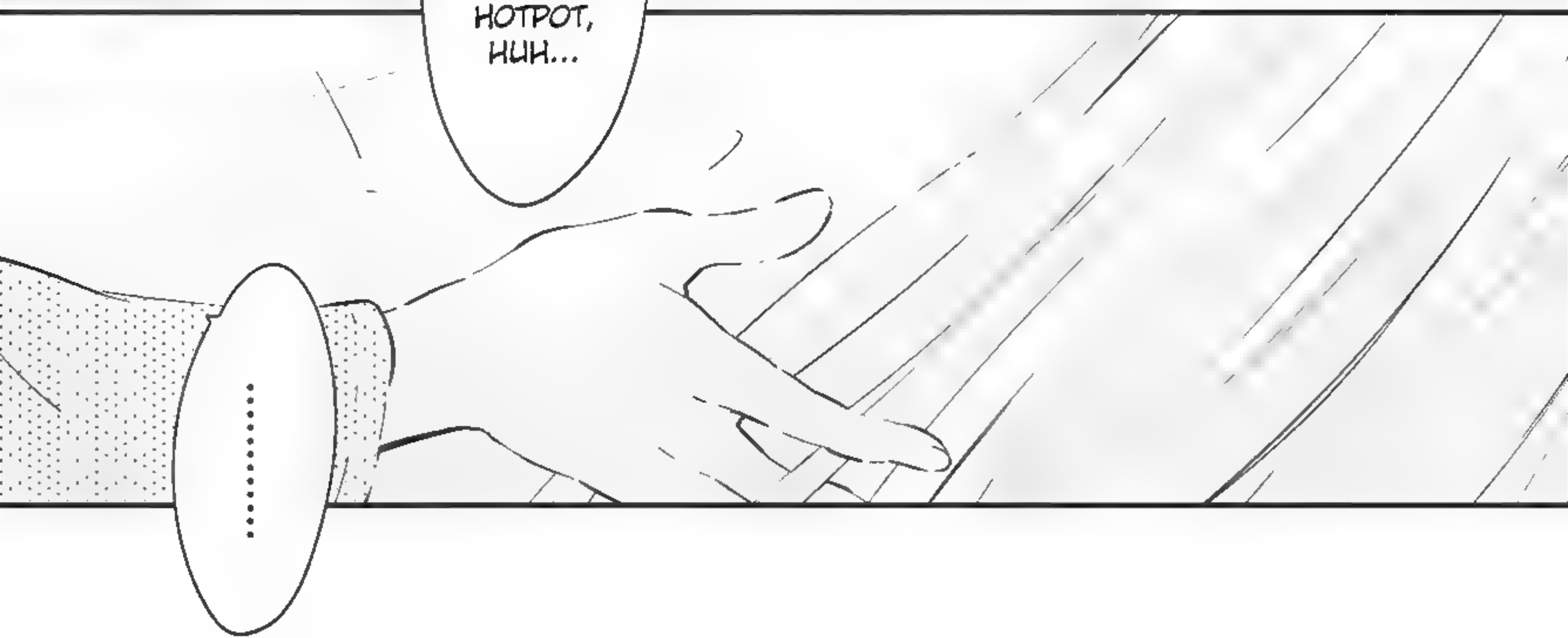
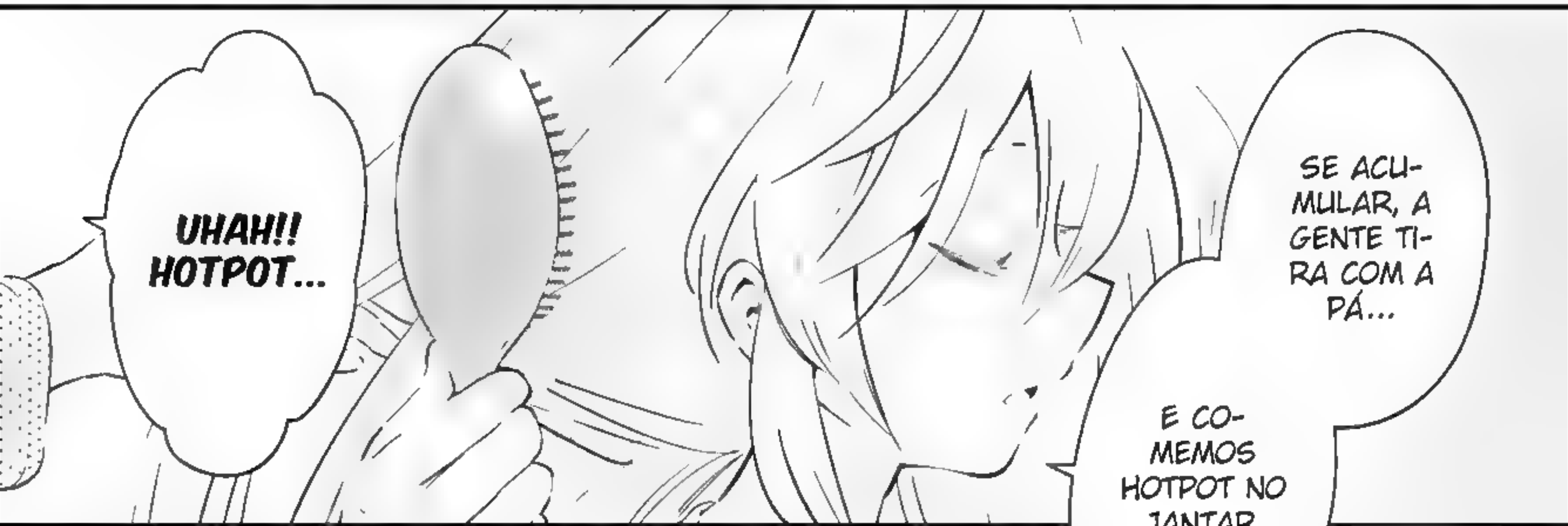
EU  
JÁ SEQUEI  
SEU CABE-  
LO ASSIM  
ANTES, NÃO  
FOI?

Orange

SIM...

É UMA  
GRANDE  
AJUDA...









PRON-  
TINHO.




M-MUITO  
OBRIGA-  
DA.









FIQUE DO  
MELH LADO  
PARA SEM-  
PRE....!





PARA  
SEMPRE  
...!

SIM...

PRA  
SEM-  
PRE  
...

Treme



ENTÃO  
PODE HAVER  
MOMENTOS  
EM QUE EU  
POSSA CAU-  
SAR PREOCU-  
PAÇÕES...

ESSES  
SENTIMEN-  
TOS DE AMOR  
PODE VACILAR  
SE ALGO INES-  
PERADO ACON-  
TECER...

... É A  
PRIMEIRA  
VEZ QUE ME  
APAIXONO POR  
UMA GARO-  
TA, ENTÃO...

PORÉM...



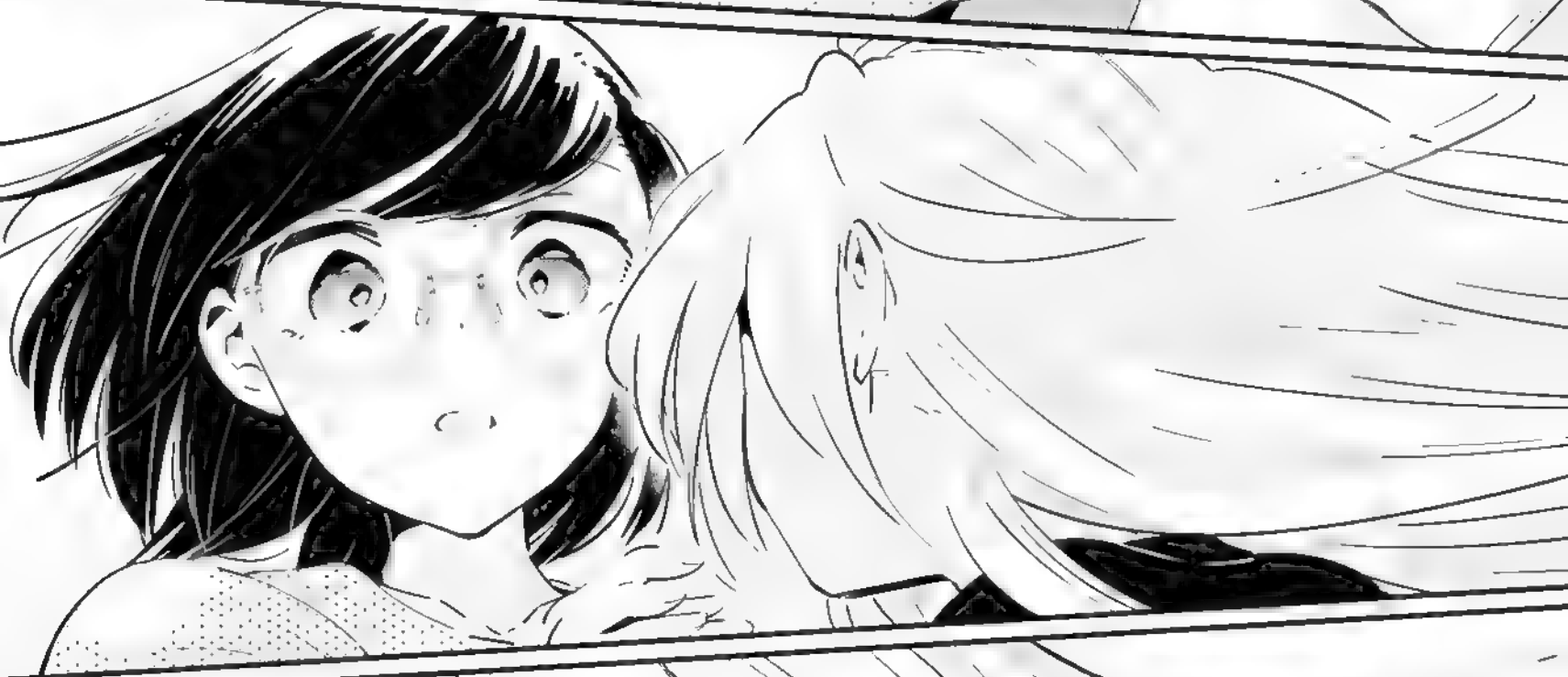
PRA  
SER HONES-  
TA...

É  
ASSUS-  
TADOR.














POR  
FAVOR,  
FIQUE DO  
MEU LADO  
PARA  
SEMPRE.





HEY,  
KOZUKA-SAN...!  
NÃO CONSIGO  
RESPIRAR...

**OBRI-  
GADA!**

**EU TO  
MUITO,  
MUITO,  
MUITO  
FELIZ!**





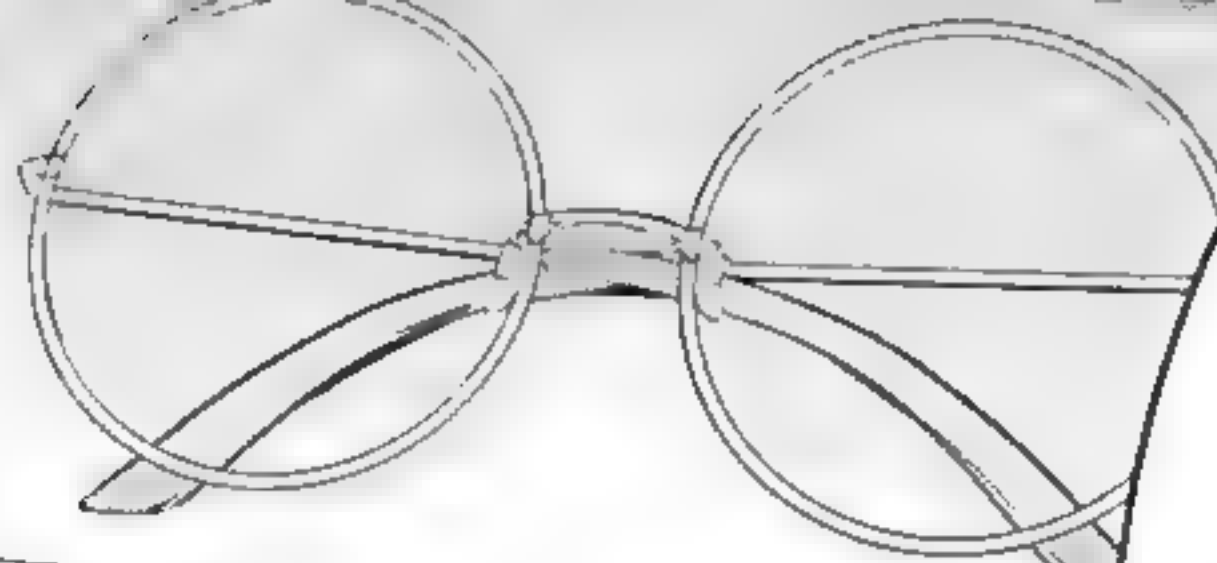






BA-TUMP

Clack



EU  
QUERO  
FAZER  
ISSO...

BA-TUMP

BA-TUMP







KOZUKA-  
-SAN...



DENAGAR



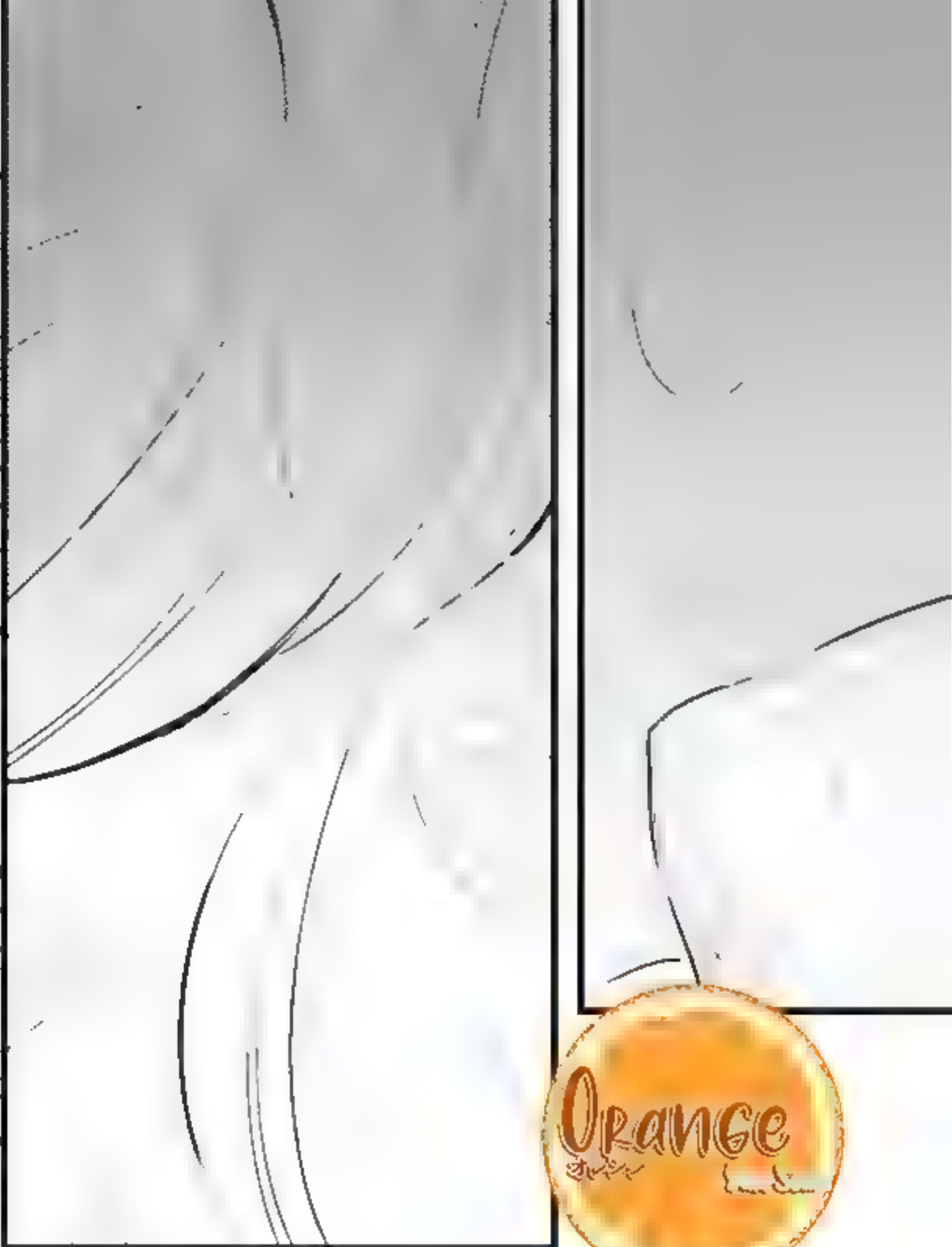
KOZUKA-  
-SAN...







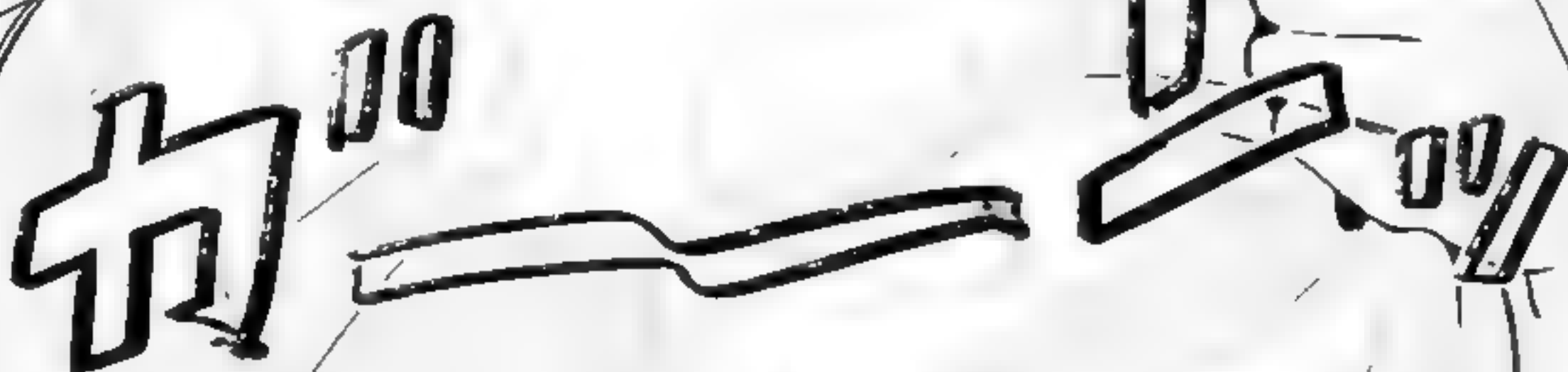




VOCÊ ME  
DESPREZOU  
PORQUE NÓS  
DUAS SOMOS  
MENINAS?



Eu não  
pude fazer  
nada no  
final....!!



















Um  
mês  
depois.



NÃO FOI  
NADA...

OBRIGA-  
DA COMO  
SEMPRE.

YUM-  
MY~

ESSA  
SOPA DE  
MISO QUE  
VOCÊ FEZ...  
É TÃO BOM,  
RITSUKA.

ENCONTREI  
ALGO QUE  
EU QUERO  
FAZER.

TALVEZ  
REDUZA  
AS TARE-  
FAS QUE  
EU FAÇO.

O  
QUE  
É?

なに  
なに?





QUERO IR  
PARA UMA  
ESCOLA DE  
CULINÁ-  
RIA...

E  
ABRIR  
MINHA  
PRÓPRIA  
LOJA...

POR  
FAVOR,  
NÃO RIA...



BASEA-  
DO NAS  
ESTRELAS  
...

PENSEI  
EM UM  
CAFÉ...

と  
+

と  
+

と  
+



O  
QUE...

VOCÊ  
ACHA?





SIM! EU  
SEI QUE VO-  
CÊ CONSEGUE  
FAZER ISSO,  
RITSUKA!

SÉ-  
RIO?



É  
INCRÍ-  
VEL~!!



CERTO,  
PARECE  
QUE VAI  
SER A MI-  
NHA VEZ  
DE TORCER  
POR VOCÊ  
AGORA.

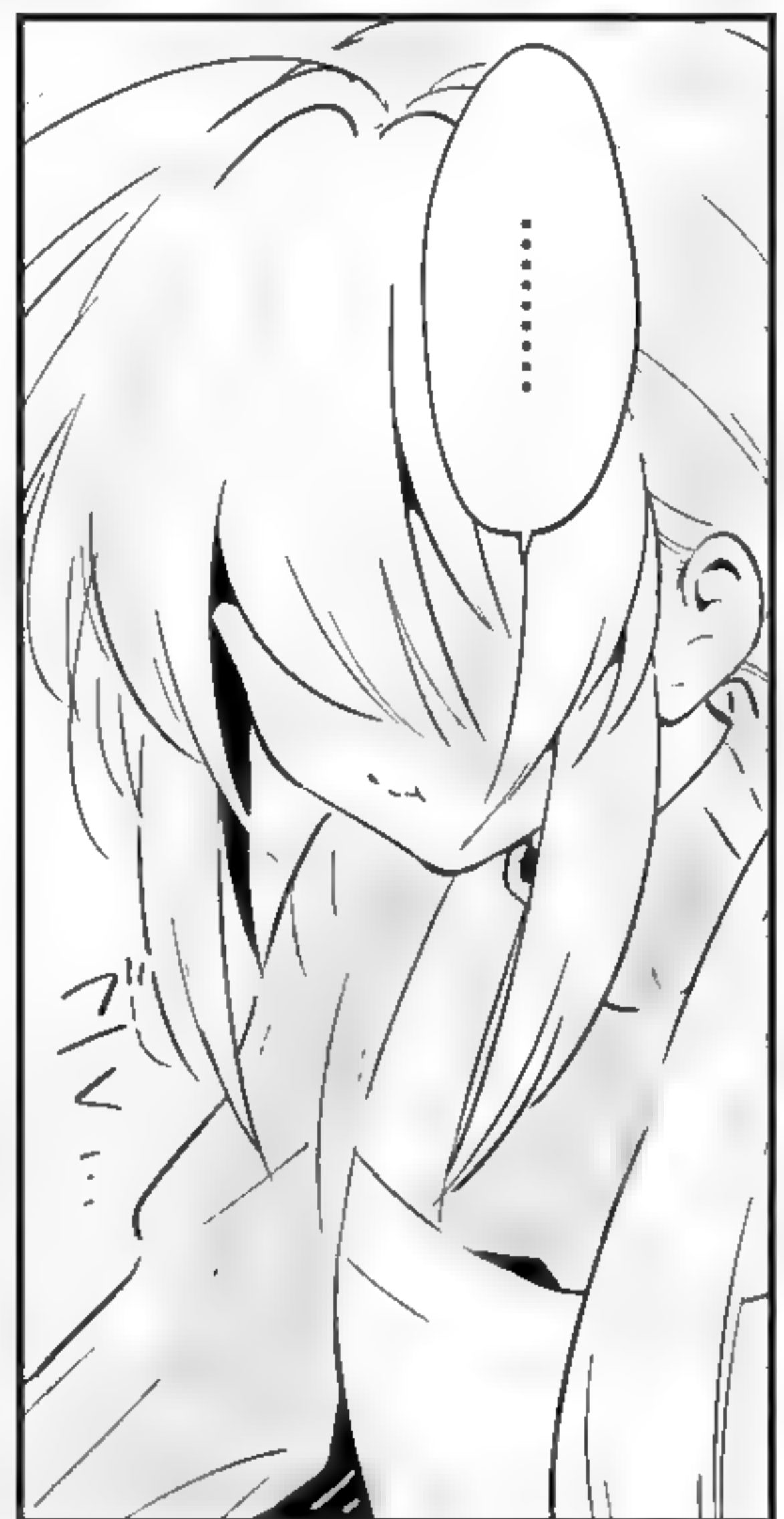


EU SEI QUE É  
UM CAFÉ, MAS  
POR FAVOR,  
SIRVA SOPA  
DE MISO~

FUFU.  
VOCÊ  
É UMA  
GAROTA  
ENGRA-  
ÇADA.  
VOU  
FAZER  
O MEU  
MELHOR.









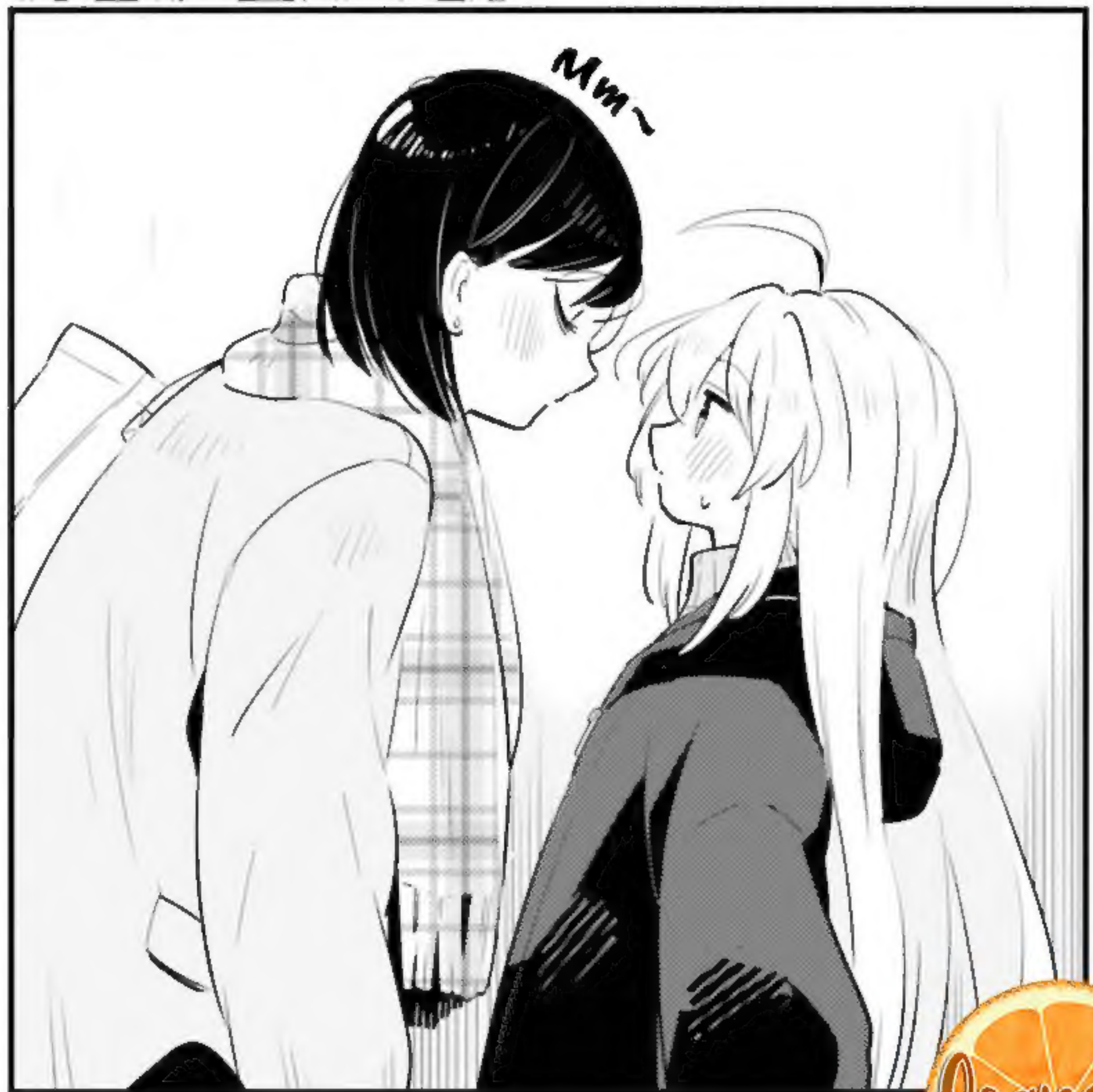


...  
VAMOS  
FAZER  
ISSO  
JUN-  
TAS.

UM  
LUGAR  
ONDE PO-  
DEMOS  
VOLTAR  
PARA  
CASA.











ESTOU  
INDO  
NES-  
SA!

ご愛読ありがとうございました。  
コミックス最終3巻は3月26日発売です。  
描き下ろしの後日談ショートコミックも  
収録されますので、お楽しみに！



# APOIE O AUTOR

Gostou do que leu até agora?  
considere comprar a obra  
original ou siga os criadores  
nas redes sociais, seu apoio  
é muito importante!



[amazon.com/宮原 都](https://amazon.com/宮原 都)



[@aib\\_miyy](https://twitter.com/aib_miyy)





# Recrutamento

## TRADUTORES

## REVISORES

## EDITORES

Entre em contato  
[orangeyuriscan@gmail.com](mailto:orangeyuriscan@gmail.com)

